

**441.055-18/2017.**

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2017. december 04. napján 08 óra 15 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztály Tárgyalójában.

**Jelen van:** Szónoczki Mária elnök, Hegyi István és Takács István testületi tag

**Távol maradt:** Csupka Tamás elnökhelyettes

**Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:**

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

**Meghívottak:** Kudlák Tivadarné, Takácsné Farkas Judit, Béres Imréné, Hornyák Mártonné

**Szónoczki Mária elnök:** Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Kéri, hogy elsőként szavazzanak a jegyzőkönyvvezető és a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Takács Istvánt javasolja.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Takács Istvánt a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.**

**Szónoczki Mária elnök:** Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a meghívó szerinti napirendet.**

**Napirendi pontok:**

**1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

**Előterjesztő:** Elnök

**2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

**Előterjesztő:** Elnök

**3. Javaslat a 2017. év végi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Előterjesztő:** Elnök

**4. Egyebek**

**1. napirend:** **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata**

## 2017. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására

**Szónoczkai Mária elnök:** Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát, így ismertetésétől eltekint. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-110/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2017. (II.23.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

#### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi módosított költségvetését

	<b>6.086.752 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>6.387.630 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>300.878 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>300.878 Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 300.878 Ft összegben finanszírozza.”

- A határozat 2.2, 2.3, 2.4., 2.5. és 2.7. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:  
A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.  
A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.  
A határozat 2.1. melléklete helyébe e határozat 2.1. melléklete lép.  
A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.  
A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.
- A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
- A költségvetési határozat 2017. december 05. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**2. napirend:            Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. szeptember 30. és október 1-je között került sor a görömbölyi Pokrova kép megáldására, amelynek felújítását önkormányzatuk finanszírozta. A búcsú előtti szombaton Galambvári Péter parókus áldotta meg a képet. A második napon az ünnepi liturgiát Dr. Orosz Atanáz megyéspüspök celebrálta.

**Hegy István:** Kérdése, hogy mennyibe került a kép felújítása.

**Szónoczkai Mária elnök:** 100 ezer forint alatti összeg volt. Amennyiben nincs több kérdés, kéri a beszámoló elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-111/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Görömbölyi Pokrova kép megszentelése**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett a 2017. szeptember 30. – október 1-je közötti időszakban a görömbölyi Pokrova kép megáldásával kapcsolatos eseményen. A kép felújítását önkormányzatuk finanszírozta. A búcsú előtti szombaton Galambvári Péter parókus áldotta meg a képet. A második napon az ünnepi liturgiát Dr. Orosz Atanáz megyéspüspök celebrálta.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. október 1-jén a baskói búcsún vettek részt. Miskolc és környékéről akkora volt az igény, hogy két buszt is indítottak. Nagyon szép időben történt az utazás, a helyszínen nagy szeretettel fogadták őket. A helyi görög katolikus pap, Obbágy László fogadta érkezésüket, a szent liturgia körmenettel fejeződött be. A nap folyamán élvezhették a helyiek vendégszeretét. Visszafelé úton megtekintették a szerencsi várat, illetve egy lepkekiállítás. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a programok során felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésükből biztosították.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-112/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Baskói búcsú**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2017. október 1-jén megrendezésre került baskói búcsúra való meghívásnak eleget tett, amelyre két busszal utaztak. A programról hazafelé megtekintették Szerencs várát, valamint egy lepkekiállítás.

2. A Testület a program során felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből biztosította.
3. A Képviselő-testület a beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. október 14-én a nagyvárosi gyalogos zarándoklatot szervezték meg, már sokadik alkalommal, a Miskolc-Görömböly-Sajópálfala, tehát a Mária-út útvonalán. A városból és a környező falvakból is a ruszin közösséghez tartozók folyamatosan bekapcsolódtak a zarándoklatba. Szirmabesenyőt és Sajóvámost is érintették. Kéri a beszámoló elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-113/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Nagyvárosi zarándoklat

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. október 14-én megszervezte a nagyvárosi zarándoklatot Miskolc-Görömböly-Sajópálfala útvonalon.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. október 15-én a tricentenáriumi záróünnepségére, Sajópálfalára kapott meghívást, amelyen Orosz Atanáz megyés püspök is megjelent. Az eseményről írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-114/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Tricentenáriumi záróünnepség - Sajópálfala

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. október 15-én részt vett Sajópálfalán a tricentenáriumi záróünnepségen.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2017. október 21-én Szent András napi bálon vettek részt a Miskolci Görögkatolikus Általános Iskolában. Néptáncbemutató, valamint magyar és szláv nyelvű egyházi énekekkel emelték a bál fényét a fellépők. Az eseményről írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-115/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Szent András napi bál**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. október 21-én részt vett a Miskolci Görögkatolikus Általános Iskolában a Szent András napi bálon.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:**

Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2017. november 1-jén Boldog Romzsa Tódor emléknapot tartottak Miskolc-Szirmán a görögkatolikus templomban, ahol megemlékeztek a szerzetes papról, akit II. János Pál pápa avatott boldoggá. Gyertyákat és mécseseket gyújtottak emlékezetül a panachidra után. Az eseményről írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-116/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Boldog Romzsa Tódor emléknapi**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. november 1-jén Boldog Romzsa Tódor emléknapot tartott Miskolc-Szirmán a görögkatolikus templomban. Megemlékeztek a szerzetes papról, akit II. János Pál pápa avatott boldoggá, gyertyákat és mécseseket gyújtottak emlékezetül a panachidra után.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:**

Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. november 12-én adventi koszorúkészítést tartottak a Miskolc-Szirmai Görögkatolikus Egyházközösség Közösségi Termében. 40 napos karácsony előtti bűnbánati időszak az adventi időszak, melyen keresztül felkészülünk az Úr Jézus születésére. A ruszinok a hagyomány szerint hat gyertyával készülnek, jelképezve az idő múlását, illetve az ünnep közeledtét. A programról írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-117/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Adventi koszorúkészítés**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. november 12-én én adventi koszorúkészítést tartott a Miskolc-Szirmai Görögkatolikus Egyházközösség Közösségi Termében.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:**

Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. november 17. napján „Karácsony várása” címmel a Megyeházán a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat közmeghallgatást, valamint egyúttal adventi előkészületet tartott, melyen önkormányzatuk is jelen volt. A Tarsoly Együttes ünnepi műsort adott elő. A nyári táborokban résztvevő gyerekek verses és dalos műsorokkal készültek. Szónoczkai János tisztelendő úr lelki gondolatokat osztott meg a jelenlévőkkel a karácsonyi ráhangolódás jegyében. A programokat követően a ruszin gasztronómiából kaptak ízelítőt, kukoricakásával töltött töltöttkáposztát. A rendezvény kapcsán felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből finanszírozták.

**Hegy István:** Kérdése, hogy mennyibe került a rendezvény az önkormányzatuknak.

**Szónoczkai Mária elnök:** 150-200 ezer forint körüli összeg, még nem tudja pontosan. A programról írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-118/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Karácsonyi ráhangolódás és közmeghallgatás a Megyeházán**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett 2017. november 17. napján „Karácsony várása” címmel a Megyeházán az adventi előkészületen, valamint a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat közmeghallgatásán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. november 18-ára a Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzattól kapott meghívást az Oxy nemzeti ünnepre, amely a Karacs Teréz Leánykollégiumban került megrendezésre. A programról írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-119/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Oxy – görög nemzeti ünnepen való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. november 18-án részt vett a Miskolci Görög Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett Oxy görög nemzeti ünnepen a Karacs Teréz Leánykollégiumban.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. november 22-én a Szent István Rádióban második alkalommal készítettek vele riportot az önkormányzatuk munkájáról. A nyáron megkezdett riport folytatása, beszámoló az éves munkájukról és tapasztalataikról, a jövő évi terveikről. Az eseményről írásos beszámolót is készített, kéri az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-120/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Szent István Rádióban riport

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. november 22-én a Szent István Rádióban második alkalommal számolt be tevékenységéről, jövőbeli terveiről.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. november 25-én a Ruszin művészeti világ remekei című kulturális napon vettek részt Budapesten, a Stefánia palotában. A Megyei Önkormányzattal közösen indítottak buszt a képviselők, valamint az önkormányzatuk munkáját segítők részére. A kiadásokat a 2017. évi költségvetésből biztosították, amely magába foglalta a buszköltségeket, illetve a Gödöllői kastély meglátogatását. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak, valamint a felmerülő költségeknek az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-121/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Ruszin művészeti világ remekei című kulturális napon történő részvétel**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. november 25-én a Ruszin művészeti világ remekei című kulturális napon vett részt Budapesten, a Stefánia palotában. A Megyei Önkormányzattal közösen indítottak buszt a képviselők, valamint az önkormányzat munkáját segítők részére. Az utazás keretén belül meglátogatták továbbá a Gödöllői kastélyt is.

1. A Testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből biztosította.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:**

Elnök

**Határidő:**

azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**3. napirend: Javaslat a 2017. év végi programokkal kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Szónoczkai Mária elnök:** Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalából Nemzetiségi Napra kaptak meghívást, amely 2017. december 13-án kerül megrendezésre a Hivatal Dísztermében. Továbbítja a meghívást képviselőtársai részére. Önkormányzatuk idén Lezsák Miklóst jelöli nemzetiségi díjra, aki Rákóczi-kutató. Görömbölyön és a Városi Könyvtárban is volt már kiállítása. Egyeztettek már és felajánlotta önkormányzatuknak, élhetnek a lehetőséggel, hogy kiállítást szerveznek a magángyűjteményéből. Megállapítja, hogy nincs kérdés, így kéri, hogy szavazzanak a Nemzetiségi Napon való részvételről, valamint a jelölt személyéről.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-122/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Nemzetiségek Napja Miskolc**



1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz 2017. december 13-án Miskolcon, a Nemzetiségek Napján.
2. Kitüntetető díjra a Rákóczi-kutató, Lezsák Miklóst jelöli.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** A Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól 2017. december 7-ére a Múcsonyi karácsonyi ünnepségre kapott meghívást, amely nem jár költséggel önkormányzatuk szempontjából. Kéri, hogy szavazzanak a programon való részvételről.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-123/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Múcsonyi karácsonyi ünnepség

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívására részt vesz 2017. december 7-én Múcsonyban a karácsonyi ünnepségen.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. december 16-ára meghívást kaptak az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatással egybekötött karácsonyi ünnepségére. Kéri, hogy szavazzanak a programon való részvételről.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-124/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Edelényi karácsonyi ünnepség és közmeghallgatás

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívására részt vesz 2017. december 16-án Edelényben a közmeghallgatással egybekötött karácsonyi ünnepségen.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. december 23-24. között karácsonyi kántálást szerveznek városrészenként, amelybe bekapcsolódhat mindenki a saját közösségéhez, Miskolc-Szirmán és Miskolc-Görömbölyön a szentcsaládjárásba, ami önkormányzatuk életében már hagyomány. Kéri, hogy szavazzanak a program megszervezéséről, valamint arról, hogy a felmerülő

költségeket a 2017. évi költségvetésükből biztosítják.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-125/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Karácsonyi kántálás, szentcsaládjárás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy 2017. december 23-24. között a ruszin hagyományokat ápolva karácsonyi kántálást, szentcsaládjárást szervez.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.
3. A Testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018-as évre is meg kívánják rendelni a Barátság című folyóiratot. Kéri, hogy szavazzanak arról a javaslatról, hogy a 2017. évi költségvetésükből a jövő évre is megrendelik a folyóiratot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-126/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy:** Barátság című folyóirat megrendelése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megrendeli a Barátság című folyóiratot 2018.évre.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** Kérdése, hogy a 2017. decembert illetően van-e valakinek egyéb programjavaslata.

**Hegy István:** Miskolc-Görömbölyön a kántáláson túl is tartanak a görög- és római katolikus egyház közös szervezésében szentcsaládjárást, ami tulajdonképpen a karácsony ünnepre való felkészülés. Ilyenkor 10-12 családhoz ellátogatnak, a Mária-képet viszik napról-napra tovább. Ez már több éves hagyománnyal rendelkezik.

**Szónoczkai Mária elnök:** Kérdése, hogy ez mikortól kezdődik. Megjegyzi, semmi akadály, hogy bevegyék programjaik közé.

**Hegy István:** Az adventi időszakban kezdődik, karácsony előtti 12 nappal, hogy minden este más-más családhoz tudjanak eljutni.

**Szónoczkai Mária elnök:** Kéri, hogy szavazzanak a görömbölyi programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésükből biztosítják.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-127/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: Szentcsaládjárás - Görömböly**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2017. decemberében Miskolc-Görömbölyön a szentcsaládjárás programba becsatlakozik.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a további intézkedések megtételére.
3. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2017. évi költségvetésből biztosítja.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**4. napirend: Egyebek**

**Szónoczkai Mária elnök:** 2017. évi pénzmaradványukat a feladatalapú támogatásból 2018. év elején a ruszin bálra és a Nagyböjti fatemplomok című kiállításra kívánják fordítani.

**Hegy István:** Kérdése, hogy mennyi a pénzmaradvány.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** Ezt most még nem tudja megmondani pontosan, csak december 31-ével. Elszámolásaik még folyamatban vannak, még nem zárult le a költségvetési év sem. A feladatalapú támogatással – melyet minden nemzetiségi önkormányzat megkap – nem kell elszámolniuk 2018. év elején, hanem csak 2018. december 31-éig. Elnök Asszony ennek a feladatalapú támogatásnak a maradványáról szeretne döntést hozni a 2018. év eleji programokat illetően. Megjegyzi, ez az átmeneti gazdálkodás terhére valósul meg, mert a pénzmaradvány elfogadása csak május környékén realizálódik.

**Szónoczkai Mária elnök:** Szeretné, ha lenne arról határozatuk, hogy jövő évre átviszik ezt a pénzt. A pontos összeg az év eleji üléseiken derül ki.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** Első ülésük alkalmával a 2018. évi költségvetés elfogadásáról hozhatnak döntést, ezt követi a 2017. évi zárszámadás, mikor lezárul mindenféle könyvelés.

**Hegy István:** Kérdése, hogy a ruszin bált mikorra tervezik?

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. január 26-án lesz, a termet már lefoglalták a Fáyban, a zenésszel

is beszéltek, ahogy a tancosokkal. Átküldi a meghívó tervezetét tájékoztatásul.

**Hegy István:** A költségvetést érintően kérdezi, hogy tavaly volt belépődíja is a bálnak, ez így lesz idén is?

**Szónoczkai Mária elnök:** Valamilyen összegű belépő lesz idén is. Vannak, lesznek olyan költségeik, amelyeket nem tudnak a kapott összegből elszámolni, és azokat ebből biztosítanák.

**Hegy István:** Ezúton is szeretné tájékoztatni a megjelenteket, hogy 2018. január 20-án kerül megrendezésre Görömbölyön a Tepertő Fesztivál.

**Szónoczkai Mária elnök:** Köszöni a tájékoztatást.

Az előbbi témához visszatérve, kéri, hogy szavazzanak a 2017. évi feladatalapú támogatás 2018. évi felhasználásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-128/2017.(XII.04.) határozata:**

**Tárgy: 2017. évi feladatalapú támogatás 2018. évi felhasználása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a 2017. évi feladatalapú támogatásból kívánja biztosítani az alábbi programok megrendezését 2018. évben:

- ruszin bál
- Nagyböjti fatemplomok című kiállítás

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a további intézkedések megtételére.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** Felhívja a képviselők figyelmét, hogy az irodaműködéshez használatos eszközök megvásárlásának, beszerzésének általuk szabott, 2017. december 10.-i határideje hamarosan lejár. Ezt követően már nem áll módjukban számlát elfogadni, azokat is le kell könyvelni. Korábban októberi időpontot határoztak meg, de a végső határidő december 10. Készpénzes számlára van szükség, amelyet a Pénzügyi Osztály munkatársának kell leadniuk. Idén nagyon korán írták ki a nemzetiségi pályázatokat, amelyre önkormányzatuk négy témában nyújtott be pályázatot. A visszajelzések alapján pályázataik érvényesek, az összegek elbírálására majd ezután kerül sor.

Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e további kérdés, észrevétel az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt. Az ülést 8 óra 55 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Szónoczkai Mária**

**Takács István**

elnök

jegyzőkönyv-hitelesítő

**Forgácsné dr. Vattay Zita**  
jogi ügyintéző

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Alakszai Zoltán**  
jegyző